

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 27. oktober 2021 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 233/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusoq ulloq [...] 2002

(eqqartuussissuserisoq Naja Joelsen)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 27. august 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. SER-KS-741-2020).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaatasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaaffigineqassasoq.

Unnerluussisussaataasunit P1 sinnerlugu piumasaqaateqarput mitagaanermut ajunngitsorsiassat 100.000 kr.-it akilerneqassasut.

U piumasaqaateqarpoq atuuttussanngortitsinissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisoqaataasartut peqataatillugit.

Ilassutitut paasissutissat

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, meeqqat atuarfiat naammassinikuuvaa aamma efterskolernikuuvoq. Majorissami tiguneqarnikuuvoq aallartinnikuullunilu – igasutut imaluunniit sanasutut ilinniagaqalerusuppoq. Meeqquerivimmi paarlatsitut sulinikuuvoq. Siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

Fritidsklubbimiittarpoq arsartarlunilu.

Maannakkut aningaasarsiunngilaq, ikiorsiissutinik pisartagaqanngilaq.

Meeraanermini nuanninngitsunik misigisaqartarnikuuvoq. Atornerlugaanikuugami.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tunngavilersuutit inerniliinerlu

U eqqartuunneqarpoq unioqputitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1, aamma § 79, niviarsiaqqamik 14-inik ukiulimmik pinngitsaaliilluni atoqatersimanermut aamma niviarsiaqqamik allamik atoqatiginninnermut piffissap nalaani 13-inik ukioqartumik.

Pisimasut pissusiisa peqqarniitsuunerat, aammalu U ukiuisa saniatigut sakkukillisaataasinnaasoqanngimmat, pineqataatissiissut aalajangersarneqarpoq ukiumi ataatsimi aamma qaammatini qulingiluani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianit piumasaaqatigineqartoq mitagaanermut ajunngitsorsiassat 100.000 kr.-iusut akilerneqarnissat P1 tunngatillugu taarsiisuteqarnissamut akisussaassuteqarnermik inatsimmi § 26 tunngavigalugu malinneqarpoq, nunatta eqqartuussisuuneqarfianit pingaartinneqarmat pisimasup piliarineqarsimanera april 2019-mi, ajunngitsorsiassaliisarnerup qaffanneqarfiani.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U ukiumi ataatsimi aamma qaammatini qulingiluani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq.

U P1-mut ullut 14-it qaangiutsinnagit akilissavai 100.000 kr.-it. Aningaasat ernialersorneqassapput taarsiissuteqarnissamut akisussaassuseqarnermik inatsimmi § 16 naapertorlugu.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 27. oktober 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 233/21

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 2002

(advokat Naja Joelsen)

Sermersooq Kredsret afsagde den 27. august 2021 dom i 1. instans (kredsrettens sagl.nr. SER-KS-741-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpeelse.

Anklagemyndigheden har på vegne af F1 nedlagt påstand om betaling af 100.000 kr. i tortgodtgørelse.

T har påstået stadfæstelse.

Domsmænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han har gennemført folkeskolen og været på efterskole. Han er optaget og gået i gang Majoriaq – han vil gerne uddanne sig til kok eller tømrer. Han har arbejdet som vikar i en børnehave. Han er ikke tidligere idømt foranstaltning. Han går i fritidsklub og spiller fodbold.

Han tjener ikke penge lige nu, men han modtager ikke understøttelse.

Han har oplevet nogle ubehagelige ting i sin barndom. Han er blevet misbrugt.

Landsrettens begrundelse og resultat

T er dømt for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, og § 79, ved at have tiltvunget sig samleje med en pige på 14 år og ved at have haft samleje med en anden pige, som på tidspunktet var 13 år.

Under hensyn til forholdenes grove karakter, og i det der, udover T alder, ikke foreligger formildende omstændigheder, fastsættes foranstaltningen til 1 år og 9 måneders anbringelse i anstalt.

Landsretten tager påstanden om betaling af 100.000 kr. i tortgodtgørelse i medfør af erstatningsansvarslovens § 26 til F1 til følge, idet landsretten har lagt vægt på at forholdet er begået efter april 2019, hvor godtgørelsesniveauet blev forhøjet.

THI KENDES FOR RET:

T skal anbringes i anstalt i 1 år og 9 måneder.

T skal inden 14 dage betale 100.000 kr. til F1. Beløbet forrentes efter erstatningsansvarslovens § 16.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Nina Fischer Rønde

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqartoq ret omhyggeligt Qaasuitsup Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuomit Kujallermit ulloq 27. august 2021

Eqqaartuussiviup no. 741/2021
Politiit no. 5516-97351-00015-20

Unnerluussisussaatitaasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 23. juni 2021.

U makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1

J.nr. 5516-97351-00015-20

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1 aammalu § 79 – Ukiukitsumik pinngitsaaliilluni atoqatiginnineq

15. august 2019 nal. 01.00-ip missaani nunaqarfimmi Sermiligaami [...] -imi, Tasiilaq, P1, inuusooq [...] 2005, aalajangeqqallugu pinngitsaaliillugu qarlini P1 trusii eeramigit, kinguninngualu P1 suli aalajangeqqallugu timimigut oqaatsimigullu pinaaseraluartoq atoqatigalugu.

Pisimasoq 2

J.nr. 5516-97351-000182-20

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 79 – ukiukitsumik kinguaassiuutaatigut atoqatiginnineq

2020-mi septemberip aqqarngata aammalu 12-iata akornanni tasiilami Eertasimappimmut [...] -mi, P2, inuusooq [...] 2007, atoqatigamiuk, P2 piumanngitsoq nammineq qarlini P2-illu trusii kivileriarlugit atoqatigamiuk.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaatitaasunit piumasaqaatigineqarpoq

1. Ukiumi ataatsimi qaammatinilu arfinilinni inissiisarfimmiittussanngortitsineq
2. Mitalliisimasutut 100.000 kr.-inik P1 taarsiissuteqassasoq.
3. Mitalliisimasutut 20.000 kr.-inik P2 taarsiissuteqassasoq.

U -imi pisuunnginnerarpoq.
U piumasaqaateqarpoq

Unnerluussisussaataitaasut sinnerlugu piumasaqaateqarput U kr. -inik taarsiissasoq

U taasiisussaataitanerminut -voq.

U taarsiissutissat annertussusaannut -voq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq . Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

nassuiaateqarpoq ulloq . Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

Allagartat uppernarsaatit

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuuvoq, kingullermik

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisussaataitaasut -imik piumasaqaatiminnut tapersiutigalugu

Illersuisoq U-ip -imik piumasaqaataanut tapersiutigalugu

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerineri inatsisip pillugu aalajangersagaanik unioqutitsinermit pineqaatissiissut aallaaviusumik tassaasarpog

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaartinneqassasoq/sut .

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerineri § , aamma malillugit taamaattumillu

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai. U suliamut aningaasartuutitik akiliissaaq, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi 480, imm. 2. Eqqartuussisut pingaartippaat

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U

Naalagaaffiup karsiata U-ip suliamut aningaasartuutit akilissavai.

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 27. august 2021

Rettens nr. 741/2021

Politiets nr. 5516-97351-00015-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 23. juni 2021.

T er tiltalt for overtrædelse af

Forhold 1

J.nr. 5516-97351-00015-20

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 og § 79 – voldtægt af mindreårig

Ved den. 15. august 2019 omkring kl. 01.00 i bygden Sermiligaaq [...] i Tasiilaq ved fastholdelse af F1 født [...] 2005 at have overvundet hendes modstand tiltvunget sig samleje med F1, der gjorde både fysisk og verbal modstand.

Forhold 2

J.nr. 5516-97351-00182-20

Kriminallovens § 79 – seksuelt forhold til mindreårig

Ved natten mellem 11. og 12. september 2020 på adressen Eertasimappimmut [...] i Tasiilaq, at have skaffet sig samleje med F2 født [...] 2007 mod F vilje idet han trak bukser og trusser af F og efterfølgende havde samleje med F.

Påstande

Anklagemyndighedens har fremsat påstand om

1. Anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder
2. Betaling af tortgodtgørelse på 100.000 kr. til F1.
3. Betaling af tortgodtgørelse på 20.000 kr. til F2.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1, og erkendt sig skyldig i forhold 2.

T har fremsat primær påstand om, at han frifindes i forhold 1, anbringes i anstalt i 3 måneder og betaler torterstatning til F2 på 20.000 kr.

Subsidiært, at voldtægtstiltalen i forhold 1 alene henføres til seksuelt forhold til mindreårig, jf. kriminallovens § 79 med 4 måneders anbringelse i anstalt og 20.000 kr. i torterstatning til både F1 og F2.

Mere subsidiært, at 7 måneders anbringelse i anstalt og betaling på 50.000 kr. til F1 og 20.000 kr. til F2.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1. Forklaringerne er gengivet i retsbogen af den 27. august 2021.

Dokumenter

Om forhold 2

Der blev afspillet videoafhøring af den 17. september 2020 af F2.

Personlige oplysninger

Kriminalforsorgen har i personundersøgelse af 9. juni 2020 oplyst, at hvis retten finder, at sagen kan afgøres med en mildere foranstaltning end samfundstjeneste, anbefales en dom til tilsyn, idet der vurderes at være behov for tilsyn.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Om forhold 1

T har under oplæsningen af anklageskriftet nægtet sig skyldig, men erkendt at have kendt F1 var 14 år gammel fordi hun var på alder med hans egen lillesøster og at han havde haft samleje med hende uagtet at hun har sagt nej. F1 har forklaret at have nægtet ham samleje, da hun er mindreårig og aldrig haft samleje, samt at han med sine arme har forsøgt at skubbe T væk, men at T holdt fast i hendes arme, taget hendes benklæder og trusser af og voldtaget hende.

Retten finder T skyldig for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1, og § 79, som beskrevet i anklageskriftet.

Om forhold 2

T har erkendt sig skyldig, at han i sin beruselse havde insisteret til samleje, selvom hun har sagt nej. Han havde taget hendes bukser og sit eget tøj af og gennemført samleje. Han har ikke vidst hvor gammel hun var.

Vidnet F2 har under videoafhøringen forklaret, at hun ikke har sagt hvor gammel hun var og at T sikkert ikke havde vidst hendes alder.

Retten finder, at T har handlet uagtsomt ved ikke at have sikret sig pigens alder og finder ham skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 79.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om sædelighed af mindreårige som ubetinget anbringelse i anstalt.

Retten tilsidesatte argumentet om lang sagsbehandlingstid med henblik på formildelse i forhold 1, idet anmeldelsen blev først indgivet i januar 2020 og at der endnu ikke er gået 1 år og 9 måneder, som er udgangspunkt ved evt. kompensering i forhold til foranstaltningsspørgsmålet.

Retten har tillagt formildende omstændigheder ved at forurettede i forhold 1, F1 på et senere tidspunkt i Tasiilaq har haft frivillig samleje med tiltalte, samt at der ikke er så stort en aldersforskel på gerningstidspunkterne, og at tiltalte har afgivet troværdig og belysende forklaring.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 77, jf. § 79, jf. § 146.

Om erstatningskrave

På baggrund af skyldvurderingen i begge forhold, tog retten anklagemyndighedens erstatningspåstand til følge i forhold til F2 på 20.000 kr., og nedbragte anklagemyndighedens påstand om erstatning i forhold til F1 til 50.000 kr. på grund af hendes senere seksuel forhold til T. Torterstatningerne er fastsat i medfør af erstatningsansvarslovens § 26.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i anstalt i 8 måneder.

T skal til F1 betale 50.000 kr. i tortgodtgørelse.

T skal til T2 betale 20.000 kr. i tortgodtgørelse.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Kristine Olsvig
Kredsdommer

Den 27. august 2021 kl. 0900 blev retten sat af kredsdommer Kristine Olsvig med domsmændene [...]. Tolk var Kaja Grønvold.

Retsmødet var offentligt. Reglerne i retsplejelovens §§ 52, stk. 2, og 42 er overholdt.

Rettens nr. 741/2021

Politiets nr. 5516-97351-00015-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

Pisimasoq 1-i pillugu

U nassuiaavoq, PISOQ taamaat eqqaamanngilaa, ilaanna eqqaamavaa. Isumaqarpoq ulloq taanna tallimannornerusoq, katersortarfimmi qitittoqartoq. P1 imminnut ilagivaa. U aqqutaani immiaaqqamik pivoq. Imminnut iserput. Siullermik oqaloqatigiipput. Taava U P1 oqarfigivaa atoqatigerusullugu. Siullermik oqarmat "Eeqqi", U akuerigaluarppaa, kisianni kingornatigut apereqqippaa. U pipangeraluarami ingerlaannaq oqarfigeqqippaa. Jaaqatigiipput (atoqatigiipput). Aallaqqaataani P1 piumannikkaluartoq jaaqatigiipput, Sermiligaami B [...]-imi U. U iluamik eqqaamasinnaangilai ilai, soorlu sooq P1 piumannginnersoq. Atoqatiginerata nalaani imaluunniit sioqqullugu piumannikkaluarsimanersooq taakkortai eqqaamanngilai. Nalunngikkaluarppaa P1 14-inik ukiulik najami peqatigimmagu, kisianni nalullugu sumi inuulik. P1 kingorna U eqqaamasaaqanngilaq.

Illersuisumit apersorneqarluni U nassuiaavoq, inunnik allanik imminniittoqartoq, tassa anaanani, ataassiani, jorunilu. Qatanngutini marluullutik anisimapput. Taakku pISOQ takunngilaat, sinittarfiiup aappaaniikkamik. Illup qalianiipput sinittarfiit marluk akileriit.

U usuup pooqarpoq. Atoqatigiinnerup sivirususaa eqqaamanngilaa. P1 imernikuunngilaq. Jaaqatigiinnermik kingorna susoqarnersooq eqqaamasinnaanngilaa. U angerlarsimannaarpoq, P1 sunersooq eqqaamanngilaa. U innangaannarpoq, arlaannik iliuuseqanngilaq, aamma aniniarsarimmat uninngatinngilaa.

Atoqatigiinnerminni P1 atisai, qarlii trussiilu U peerpai. Soorlu taakku kisiisa peerai. U nammineq atisaminit naatsuni ilupaqutillu peerpai.

Siullermik isersimanertik nalinginnaasumik isigigaluarpaa, jaaqatigereeramiuk eqqaamasinnaangilaa. Siniffimmi atoqatigiipput. U innarmat P1 U saniani issiaqqaariarluni sanianut innarpoq. U P1 siullermik aperigamiuk tusaagaluarpaa piumanngitsoq. Atoqatiginerata nalaani oqaaseqarnersoq eqqaamangilaa. P1 ikiortissarsiorluni nilliangilaaq.

U ataasiarluni P1 15-ileereersoq atoqatigeqqinnikuuaa. Katillugu pingasoriarlugu atoqatiginikuuaa. Taakkuni kingullerni akuersinersoq eqqaamangilai.

P1 pinngitsaalineqanngilaaq aamma siorasaarneqanngilaaq.

**

Om forhold 1

T forklarede, at han ikke husker hele episoden, han husker kun noget af det. Han mener at denne dag var en fredag, hvor der var dans i forsamlingshuset. Han tog hjem til sig selv sammen med F1. T fik en øl undervejs. De kom ind til dem selv. Først havde de samleje. Så sagde T til F1 at han gerne ville have samleje med hende. Da hun sagde ”nej” første gang, da havde T ellers accepteret det, men spurgte hende igen senere. T tav ellers men spurgte hende igen med det samme. De plejede samleje. Selvom F1 i starten ikke ville pleje samleje havde de et samleje, i Sermiligaaq i B [...] hos T og dem. T kan ikke rigtig huske det hele, feks. om hvorfor F1 ikke ville. Under samlejet eller før samlejet husker han ikke hvad hun sagde om at hun ikke ville have samleje. Han vidste ellers godt at F1 var 14 år da hun er fra samme årgang som sin lillesøster, men vidste ikke hvornår hun havde fødselsdag. T husker ikke noget efter samlejet.

Adspurgt af forsvareren forklarede T, at der var andre personer hjemme hos dem, og det var hans mor, stedfar og hans nevøer/niecer. Hans 2 søskende var gået ud. De så ikke episoden, da de var i det andet soveværelse. I husets førstesal er der 2 soveværelse som er lige over for hinanden.

T havde kondom på. Han husker ikke hvor lang tid samlejet varede. F1 havde ikke drukket. Han kan ikke huske hvad der skete efter samlejet. T forblev hjemme. Han husker ikke hvad F1 gjorde. T blev bare liggende, han gjorde ikke noget, og da hun skulle gå, holdt han ikke hende inde.

T tog tøjet af F1 under samlejet, bukser og trusser. Det var vist nok kun disse han tog af. T har selv taget sit shorts og trusser af.

Han anså ellers, at deres ophold indenfor til at starte med var almindeligt, han kan ikke huske noget, efter han havde plejet samleje med hende. De plejede samleje på sengen. Da T lagde sig ned da havde F1 i første omgang siddet ved siden af T og havde lagt sig ned ved siden af ham. Da T spurgte F1 første gang, da hørte han ellers at hun ikke ville. Om hun sagde noget under samlejet, kan han ikke huske. F1 råbte ikke om hjælp.

T har plejet samleje med F1 1 gang efter hun var blevet 15 år. I alt har han plejet samleje med hende 3 gange. Han husker ikke om hun sagde ja til den sidste af de 3 gange.

F1 blev ikke voldtaget heller ikke truet.

[...]

Om forhold 1

[...]

P1 nassuiaavoq, nalunagu soq maani eqqartuussivimmiilluni. Taanna pinngitsaaliisoq massakkut eqqartuussivimmeeqataavoq.

Siullermik kollegiaqqaarpoq, taava juulliliarluni Sermiligaamut tikippoq. Taava majimi qanigisaminik toqusoqariarmat Sermiligaamut tikeqqippoq. Taakaniinnermi nalaani susoqarpoq. Taamani 14-iinnarnik ukioqarpoq aamma piumannani ilaqarpoq.

U kinaasoq nalunngilaa. Tassunga tunngavoq.

Iisimannittoq malunnartorujussuarmik suliarnit sunnertisimavoq, eqqartuussisunut aperivoq, pisimasut pillugit allassinnaanarluni.

Eqqartuussisut aalajangerput unnerluutigineqartup ini eqqartuussiviusoq qimakkallassagaa, tak. Eqqartuussisarnermik inatsit § 458, imm. 1, tamatuma kingorna U inimit qimagukkallarpoq.

P1 nangilluni nassuiaavoq, atornerlugaalluni. Sermiligaamut tikippoq katersortarfimmi qitittoqartoq. Taava X2 kammagigamiuk, U P1 allaffigivaa najami taakaniinnerani P1 pulaarsinnaanersoq. Taava katersortarfimmiit U-nukarput. P1 X2 ilagisussaagaluarlugu tassani X2 anivoq. P1 U qaliani ilageqqummat ilagivaa. Taava atoqatigisinnaanarlugu apereqattaarpaa. P1 naameeqattaarpaa nammineq ukiuni suli inuummata aamma ilaqarneq ajorami. U oqarfigivaa ilikkassagaa. P1 akivaa "Eeqqi, ukiukka suli amigarput" U P1 kivilerpaa kujanniarsarivaa. Atoqatigereeramiuk P1 ingerlavoq. Anaanakkuminut iserpoq aaqalersimalluni anniarujussuarluni. Anaanakkuni sineriarmata anartarfimmiit ingerlaannaq sinittarfimmukarpoq taava sinilerpoq. Ullaakkut iterpoq suli aaqarluni. Anaanaminut oqarpoq aaqarluni, kisianni pisimasoq annilaangangaarami oqaluttuarinngilaa. Anaanaata pisiniaqqaqquaa, taava pisiniarpoq. Unnukkuani aaqarunnaarsimavoq. P1 eqqaamanerlunngikkuniuk pisoq augustip 15-iani 2019-imi Sermiligaami pivoq. B-nr. eqqaamanngilaa, kisianni U angajoqqaavisa illorivaat.

P1 U peerteqattaarpaa. Atornerlullugu aallartimmat aamma oqarfigeqattaaraluarpaa: "Tassa, unigit!". Aamma taliminik peertinniarsarigaluarpaa. Taanna pinngitsaalineqarnermi nalaani pivoq. Oqarfigeqattaarpaa: "Uanga atoqateqarneq ajorpunga". Taava aamma atoqatigimmani oqarfigeqattaaraluarpaa ima: "Uninniarit. Peerit". P1 illuminganniik aniniarsarigaluarpoq, kisianni U unitsittarpaa oqaqattaarluni atoqatigeqqaassallugu.

P1 kingorna annilaangavoq. Pisup pinerani iliuusissaaleqaluni sianerusukkaluarluni anerusukkaluarluni, kisiannili uninngatinneqarluni. Sianerusukkaluarpoq kammalaatiminut aaneqarniassagami. Kisianni sianersinnaanngilaq tusasseqannginnami.

Illersuisumit apersorneqarluni, P1 nassuiaavoq, U illuat paaqartoq, gange, qalianut majuartarfiit. Qaliani sinittarfiit marluupput akileriiit. Tassani sinittarfimmi ineqarput; X3, immaqa aamma U, immaqalu aamma X2. Siniffiit marluupput. Siniffimmi iikkamut qaninnermiipput. Inunnik allanik illumiiittoqarpoq. Taakku sinittarfiup aappaaniipput, tassaallutik U angajoqqaavi aamma qatanngutersiai sinittut. U qatanngutai aneertut.

Siullermik sinittarfimmut iseqqaarami U pallungaqaarpoq arlaannik isiginnaagaqarluni. Taava P1 issiaqqaaraluarpoq. U videogaa isigerusukkamiuk pallorpoq. Taava aamma kavaajani peerpaa. Iseqqaarami kamillaannarnikuugami isumaqarluni sivikitsuinnarmik isersimassallutik. Isiginnaarniarluni U oqaqattaarpoq atoqatigerusullugu, P1 nammineq oqaqattarpoq atoqateqarneq ajorluni.

U P1 taliatigut qanoq pinerpoq tigungmiaqqaarpaa. Taliinnaatigut tigungmiarpaa. P1 peerniaraluarpoq, kisianni tigungminninnera sakkortuvoq. P1 annilaanganermik oqaasissaqanngilaq. Aamma nillianngilaq meeqqanik mikisunik tassaniittoqarmat.

Aperineqarluni P1 nassuiaavoq, pisup kingunerani U maani Tasiilamiilereersoq ataasiarlugu atoqatigeqqinnikuullugu.

**

F1 forklarede, at hun vidste hvorfor hun var i kredsretten her. Den som udøvede voldtægt er ligeledes i kredsretten.

Først var hun på kollegiet, så ankom hun til Sermiligaaq for at holde jul. Derefter ankom hun igen til Sermiligaaq, da der var dødsfald af sin nærmeste. Der sket noget mens hun var derover. Dengang var hun kun 14 år og hun var sammen med en uden hendes vilje.

Hun ved hvem T er. Det drejer sig om ham.

Vidnet der var tydeligvis påvirket af sagen, spurgte retten om hun må få lov at skrive de ting ned der var sket.

Retten besluttede at lade tiltalte forlade retslokalet, jf. retsplejelovens § 458, stk. 1, hvorefter T forlod rummet.

F1 forklarede videre, at hun blev misbrugt. Hun ankom til Sermiligaaq hvor der var dans i forsamlingshuset. Og eftersom X2 var hendes veninde, skrev T til F1 om hun kunne komme på besøg mens hans søster var derover. Så tog de til T og dem fra forsamlingshuset. F1 skulle ellers være sammen med X2, her var det at X2 gik ud. Da T ville have hun skulle op til første sal sammen med ham, tog hun med. Så spurgte han hende mange gange, om han kunne pleje samleje med hende. F1 sagde nej mange gange, da hun ikke var gammel nok også fordi hun ikke plejede at have samleje med nogen. T sagde til hende at det skulle hun lærer. F1 svarede ham "Nej, jeg er stadig ikke gammel nok" T tog F1 tøj ned og prøvede at have samleje med hende. Efter han havde plejet samleje med hende, gik F1. Hun kom ind hos sin mor og dem hvor hun var begyndt at bløde og havde stærke smerter. Da hendes mor og dem sov, tog hun med det samme hen til soveværelset fra toilettet også faldt hun i søvn. Hun vågnede op om morgenen hvor hun stadig blødte. Hun sagde til sin mor at hun blødte, da hun var meget

bange vedrørende episoden, fortalte hun ikke om det. Hendes mor havde bedt hende om at handle først, så tog hun på indkøb. Hun holdt med at bløde denne aften. Hvis F1 ikke husker forkert så skete episoden 15. august 2019 i Sermiligaaq. Hun husker ikke B -nummeret, det var T forældres hus.

F1 fik T væk mange gange. Da han begyndte at misbruge hende, sagde hun ellers til ham mange gange: ”Det er nok, stop!”. Hun prøvede også at få ham væk med sine arme. Dette skete mens hun blev voldtaget. Hun sagde til ham mange gange: ”Jeg plejer ikke at have samleje med nogen”. Så var det at da han plejede samleje med hende og hun ellers sagde mange gange således: ”Du skal stoppe. Væk med dig”. F1 forsøgte ellers at komme ud af huset, men T stoppede hende og blev ved med at sige at han skulle have samleje med hende.

Efterfølgende var F1 bange. Under episoden kunne hun ikke rigtig finde ud af at gøre noget, ville ellers ringe og ville ellers ud, men hun blev holdt tilbage. Hun ville ellers ringe til sin kammerat således at hun kunne blive hentet. Men hun kunne ikke ringe, da hun ikke havde tusass.

Adspurgt af forsvareren, forklarede F1, T´s hus havde entre, gang, trappe op til 1. sal. På 1. salen er der 2 soveværelser som er over for hinanden. I den soveværelse havde disse værelse; X3, måske også T, måske også X2. Der var 2 senge. De var i den seng som var nærmest væggen. Der var andre personer i huset. Disse var i det andet soveværelse, og de var T´s forældre og stedsøskende der sov der. T´s søskende var ude.

Til at starte med da hun kom ind i soveværelse da lå T på maven og så et eller andet. Så sad F1 lidt til at begynde med. Da hun gerne ville se den video som T så, lagde hun sig på maven. Derefter tog hun sin jakke af. Til at starte da hun kom ind, havde hun kun taget fodtøjet af, fordi hun troede hun kun skulle være der i kort tid. Mens hun så video blev T ved med at sige, at han ville have samleje med hende. Men F1 selv blev ved med at sige, at hun ikke plejede at have samleje med nogen.

T holdt på en eller anden måde på F1 arme. Han holdt hende kun på armene. F1 forsøgte ellers at komme fri, men han holdt hårdt på hende. F1 var så bange at hun ikke kunne sige noget. Hun råbte heller ikke da der var små børn til stede.

Adspurgt forklarede F1, at hun har haft samleje med T efter han var kommet til Tasiilaq.

[...]

Tiltalte der påhørte vidneforklaringen bemærkede, at han ikke rigtig kan få det hele til at hænge sammen. Han anser sig selv ikke som seksuel misbruger. Han kan ikke forklarer sig nærmere herom da han ikke kan finde ord.

Om forhold 2

U nassuaavoq, weekendterluni P2 aggeqqullugu allaqatigalugu. P2 naapigiaqqummat naapigiarpa. U inaanut iserput. Nammineq siullermik innangaannarpoq. P2 issiavoq. Taava atoqatigerusukkamiuk saniminut innaquaa. P2 eqqeeraluarpoq. U aalakoornermik nipangersimasinnaannginnami P2 oqarfigeqattaaginnarpa. Taava atoqatigiipput. U usuup pooqarpoq. Naammassinerup U kingorna anartarfiliariarluni innaqqippoq. Anartarfimmiit aneqqikkami innaqqikkami sinnera iluamik eqqaamasinnaanngilaa. U P2 oqaasii eqqaamanngilai. Eertatsimappimmiipput [...]imi. Atoqatigiiginnarput. Eqqaamanngilaa P2 qanoq qisuariarnersoq. Atoqatigiinnertik tamaat P2 oqaaseqanngilaq. Eqqaamanngilaa

kingorna P2 sunersoq, uninnganersoq imaluunniit ingerlanersoq eqqaamanngilaa. P2 qassinik ukioqarnersoq eqqaamanngilaa.

14. januar 2021-imi politiinit apersorneqarnermini ilanngussaq C-1-1, qupp. 3-mi ima allassimasunik sanilliussiffigiineqarpoq: ”Atoqatigiinnerup kingorna eqqarsarpoq, ajunngilluinnarpoq, inuunermi misilinneqarsinnaasut periarfissat amerlapput inuunerlu misigerusullugu, pinerlineqartoq atoqatigivaa. Tassani eqqarsarpoq, ajunngilluinnarpoq, tamanna pillugu pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmuut inissinneqaralaruni, taava tamanna perusussinnaavaa ukiukitsumik atoqateqarusunnini pillugu. Tassa nalunnginnamiuk, 15-init inorlugit ukiulik.”

Illersuisup aperimmani U nassuiaavoq P2 aalakoortoq.

**

Om forhold 2

T forklarede, at han holdt weekend hvor han skrev sammen F2 og bad hende om at komme. Da F2 bad ham om at komme hende i møde, kom han hende i møde, De gik ind til T's hjem. Til at begynde med blev han selv liggende. F2 sad ned. Eftersom han ville have samleje med hende, bad han hende om at lægge sig ned ved siden af ham. F2 sagde ellers nej. T var så fuld, at han ikke kunne tie stille, han blev ved med at sige noget til F2. Så havde de samleje. T brugte kondom. Efter gennemførelse af samlejet gik T til toilettet og lagde sig ned igen. Efter han igen gik ud fra toilettet og da han lagde sig ned igen, kan han ikke rigtig huske resten. T husker ikke hvad F2 sagde. De var i Eertatsimappimmut [...]. De plejede blot samleje. Han husker ikke hvordan F2 reagerede. Under hele deres samleje sagde F2 ikke noget. Han husker ikke hvad F2 gjorde efterfølgende, om hun forblev der eller om hun gik. Han husker ikke, hvor gammel F2 er.

Foreholdt politiafhøringsrapport af 14. januar 2021 bilag C-1-1, s. 3 som er anført således: ”Han tænkte efter samleje, at det er fint, der er alt muligt prøvelser i livet og han vil leve livet, han fik prøvet at have samleje med forurettede. Der tænkte han, det er fint, hvis han skal i anstalten for det, så tager han det gerne for at have samleje med mindreårige. Da han var viden om, at han var under 15 år.” T bekræftede at have forklaret således.

Han og F2 plejede samleje. T tog F2's bukser af, og derefter tog han selv sit eget tøj af.

Adspurgt af forsvareren forklarede T at F2 var fuld.

[...]

T afgav forklaring om sine personlige forhold, at han bor på Sermiligaaq på [...]. Han er pedel på daginstitutionen. Han har gennemført folkeskole. Efterskole fik han ikke gennemført. Han ønsker at tage på Højskole til januar og derefter søge uddannelse til kok eller tømre. Han har en samlever, men ingen børn. Han spiller fodbold i fritiden.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 13.20

Kristine Olsvig